



TOLOSAKO  
UDALA

## ESKAERA-ORRIA: EUSKAL HERRIA PLAZAKO APARTAMENTUAK

EHZB-ESK-00

Impreso de solicitud para los alojamientos dotacionales en Euskal  
Herria plaza

Eskatzailearen datuak / Datos de la persona solicitante			
Izen-abizenak / Nombre y apellidos		NAN-AIZ / DNI-NIE	Jaiotza-data / Fecha de nacimiento
<input type="checkbox"/> Emakumea / Mujer	<input type="checkbox"/> Gizona / Hombre	<input type="checkbox"/> Bestelako generoa / Bestelako identitateak (*) Otros géneros / Otras identidades (*)	
Helbidea / Dirección		PK / C.P.	Udalerría / Municipio
Telefonoa / Teléfono		Helbide elektronikoa / E-mail	
Egoera zibila / Estado civil	<input type="checkbox"/> Ezkongabea / Soltero/a <input type="checkbox"/> Ezkondua / Casado/a <input type="checkbox"/> Izatezko bikotea / Pareja de hecho	<input type="checkbox"/> Banandua / Separado/a <input type="checkbox"/> Dibortziatua / Divorciado/a <input type="checkbox"/> Alarguna / Viudo/a	

(\*) Beren burua ez gizontzat, ez emakumetzat duten pertsonak, hala nola transexualak, transgeneroak, intersexualak eta bestelako gorputz-errealitateak.  
Aqueellas personas que no se definen como mujeres ni como hombres, tales como transexuales, transgénero, intersexuales y otras realidades corporales.

2. Eskatzailearen datuak / Datos de la segunda persona solicitante (**)			
Izen-abizenak / Nombre y apellidos		NAN-AIZ / DNI-NIE	Jaiotza-data / Fecha de nacimiento
<input type="checkbox"/> Emakumea / Mujer	<input type="checkbox"/> Gizona / Hombre	<input type="checkbox"/> Bestelako generoa / Bestelako identitateak (*) Otros géneros / Otras identidades (*)	
Egoera zibila / Estado civil	<input type="checkbox"/> Ezkongabea / Soltero/a <input type="checkbox"/> Ezkondua / Casado/a <input type="checkbox"/> Izatezko bikotea / Pareja de hecho	<input type="checkbox"/> Banandua / Separado/a <input type="checkbox"/> Dibortziatua / Divorciado/a <input type="checkbox"/> Alarguna / Viudo/a	

Eskatzailearen ordezkaria / Representante del/la interesado/a (**)	
Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NAN-AIZ / DNI-NIE

(\*\*) Eskara interesdunaren ordezkariak egiten badu, eskaeraz gain ordezkari-tza-agiria ere aurkeztu beharko du. / Si la solicitud la realiza el/la representante del/la interesado/a, además deberá aportar el documento de representación.

Jakinarazpenak / Notificaciones		
Hizkuntza / Idioma	<input type="checkbox"/> Euskaraz <input type="checkbox"/> Ele bitan / Bilingüe	
Kanal-mota / Tipo de canal	<input type="checkbox"/> Posta ziurtatua / Correo certificado <input type="checkbox"/> Jakinarazpen elektronikoa / Notificación electrónica (***)	
Jakinarazpenetarako datuak / Datos para las notificaciones		
Helbidea / Dirección	PK / C.P.	Udalerría / Municipio
Telefonoa / Teléfono	Helbide elektronikoa / E-mail (beharrezkoa da / necesario) (***)	



TOLOSAKO  
UDALA

## ESKAERA-ORRIA: EUSKAL HERRIA PLAZAKO APARTAMENTUAK

EHZB-ESK-00

Impreso de solicitud para los alojamientos dotacionales en Euskal  
Herria plaza

<p><b>Ba al duzue zuk edo bizikidetzta-unitateko kideren batek, orain edo azken bi urteetan, etxebizitza baten jabetza, azalera eskubidea edo bizi arteko gozameneko eskubide erreala? / ¿Tiene usted o algún miembro de la unidad convivencial, en la actualidad o en los dos últimos años, propiedad, derecho de superficie o derecho real de usufructo vitalicio de alguna vivienda?</b></p>		<input type="checkbox"/> <b>Bai / Si</b> <input type="checkbox"/> <b>Ez / No</b>
Erantzuna baiezkoa bada, adierazi egoera		En caso afirmativo, indique la situación
<p>Etxebizitza Tolosan dago, eskatzailearen ohiko bizileku iraunkorra da eta ez ditu betetzen indarrean dauden arauak ezarritako gutxieneko bizigarritasun-baldintzak, eta baldintza horiek ezin dira bete eraikuntza-konponbideekin. Gutxienez bost urte lehenago eskuratua izan da etxebizitza.</p>	<input type="checkbox"/>	<p>Titularidad de una vivienda ubicada en Tolosa, que constituya el domicilio habitual y permanente del/la solicitante, y que no reúna las condiciones mínimas de habitabilidad establecidas en la normativa vigente, que no admita soluciones constructivas para cumplir esas condiciones mínimas, y que haya sido adquirida con antelación mínima de 5 años.</p>
<p>Banatzeko, dibortziatzeko edo izatezko bikotea amaitzeko prozesu baten ostean, etxebizitza beste ezkontidearen familia-helbide gisa esleitu da judizialki.</p>	<input type="checkbox"/>	<p>La vivienda ha sido asignada judicialmente como domicilio familiar del/la otro/a cónyuge tras un proceso de separación o divorcio o de extinción de parejas de hecho.</p>
<p>Etxebizitza ahaidea ez den pertsona bati (hirugarren maila artera odolkidetasunik edo kidetasunik ez) esleitu zaio judizialki edo notario bidez, ordaintzeko ezintasunaren ondorioz hipoteka-betearazpen bat jaso ondoren.</p>	<input type="checkbox"/>	<p>La vivienda ha sido adjudicada judicial o notarialmente a una persona con la que no guarda parentesco por consanguinidad o afinidad hasta el tercer grado, tras haber sido objeto de una ejecución hipotecaria a consecuencia de una incapacidad de pago sobrevenida.</p>
<p>Etxebizitzaren azalera erabilgarria 15 metro koadro baino txikiagoa da pertsonako.</p>	<input type="checkbox"/>	<p>La vivienda tiene una superficie útil inferior a 15 metros cuadrados por persona.</p>
<p>Eskatzaile batek edo haren aurreko edo ondorengo senideren batek mugikortasun urri iraunkorra du eta etxebizitza dagoen eraikinak ez ditu betetzen 68/2000 Dekretuak sarbideei eta igogailuei buruz ezartzen dituen xedapenak. 68/2000 Dekretuak, apirilaren 11koak, onartzen ditu, besteak beste, eraikinen irisgarritasun-baldintzei buruzko arau teknikoak.</p>	<input type="checkbox"/>	<p>Alguno/a de los/las solicitantes o sus hijos/as o ascendientes tienen discapacidad con movilidad reducida permanente, y la vivienda forma parte de un edificio que no cumple las determinaciones relativas a accesos y aparatos elevadores contenidas en el Decreto 68/2000, de 11 de abril, por el que se aprueban las normas técnicas sobre condiciones de accesibilidad de las edificaciones.</p>

Aurkeztu beharreko agiriak	Documentación a presentar
<p><b>1. Identifikazioari dagozkionak:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Familia-liburuaren fotokopia.</li> <li>b. Bananduta edo dibortziatuta egonez gero, seme-alaba adingabeen zaintza zuri dagokizula zehazten duen epai judiziala eta hitzarmen erregulatzaila.</li> </ul> <p><b>2. Diru-sarrerak egiaztatzeko (titular guztiei dagozkienak)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. PFEZ aitortu beharra baduzu edo aitortu baduzu, honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzu: <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren aitortpena, originala eta kopia, itxitako azken ekitaldikoa (2023 urteko errenta)</li> <li>ii. Prestazio ez-kontributiboak jasoz gero, dagokion egiaztagiria.</li> </ul> </li> <li>b. PFEZ aitortu beharrik ez baduzu, eta aitortu ez baduzu, honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzu: <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Itxitako azken ekitaldian PFEZ aitortu beharrik ez duzula egiaztatzen duen Foru Ogasunaren agiria.</li> <li>ii. Lan-bizitzaren egiaztagiria, Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorrak egindakoa.</li> <li>iii. Besteren konturako langilea bazara, itxitako azken ekitaldiko 10-T agiria.</li> </ul> </li> </ul>	<p><b>1. Para identificación:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Fotocopia del libro de familia.</li> <li>b. En caso de separación o divorcio, sentencia judicial y convenio regulador que determine que la jura de los hijos menores de edad le corresponde a usted.</li> </ul> <p><b>2. Para acreditar ingresos (correspondientes a todos/as los/as titulares)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. En caso de que tengas que declarar el IRPF o lo hayas declarado, deberás presentar la siguiente documentación: <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Original y copia de la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del último ejercicio cerrado (renta 2023)</li> <li>ii. En caso de percibir prestaciones no contributivas, certificación correspondiente.</li> </ul> </li> <li>b. Si no tiene obligación de declarar el IRPF y si no lo ha hecho, deberá aportar la siguiente documentación: <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Certificado de la Hacienda Foral de no tener obligación de declarar el IRPF en el último ejercicio cerrado.</li> <li>ii. Certificado de vida laboral expedido por la Tesorería General de la Seguridad Social.</li> <li>iii. Si es trabajador por cuenta ajena, documento 10-T del último ejercicio cerrado.</li> </ul> </li> </ul>



TOLOSAKO  
UDALA

## ESKAERA-ORRIA: EUSKAL HERRIA PLAZAKO APARTAMENTUAK

EHZB-ESK-00

Impreso de solicitud para los alojamientos dotacionales en Euskal  
Herria plaza

<p>c. Pentsioduna bazara edo bestelako beka, prestazio edo sorospenik (Gizarte Ongizatekoak barne) jasotzen baduzu, dagokion egiaztagiria. Itxitako azken ekitaldikoa.</p> <p>3. <b>Etxebizitarik ez izatearen baldintza egiaztatzeko:</b></p> <p>a. Erabilera-kontratuaren titularrak izango diren guztien ondasunen ziurtagiria, Gipuzkoako Foru Aldundiak emana.</p> <p>4. <b>Desgaitasunak dituztenei dagozkienak:</b></p> <p>a. Agiria, egiaztatzen duena baduzula mugikortasun urria dakarren desgaitasun fisikoa, eta desgaitasun hori nolakoa den, dagokion organismoak emana: gurpil-aulkia, ibiltzeko nahitaez bi bastoi behar izatea, edo 7 puntu edo gehiagoko puntuazioa izatea.</p> <p>5. <b>Bizilekuari dagozkionak:</b></p> <p>a. Tolosan 10 urtez erroldatua egonak diren eskatzaileak, baina azken bost urteetatik hirutan erroldatua egotearen baldintza betetzen ez dutenak: errola-ziurtagiria (historikoa)</p> <p>b. Bertan lan egiten duela egiaztatzeko, eskatzaileak berak bere enpresaren (edo enpresen) ziurtagiria/k aurkeztu beharko du/ditu, eta lan-bizitzaren ziurtagiria (eguneratua).</p> <p>c. Bizilekua Tolosaldean dutela egiaztatzeko, aldiz, dagokion Udalak emandako erroldaren ziurtagiria.</p>	<p>c. Si es pensionista o recibe otras becas, prestaciones o subsidios, incluidos los de Bienestar Social, certificado acreditativo correspondiente. Del último ejercicio cerrado.</p> <p>3. <b>Para acreditar el requisito de carencia de vivienda:</b></p> <p>a. Certificado de bienes de todos/as los/as que serán titulares del contrato de uso, expedido por la Diputación Foral de Gipuzkoa.</p> <p>4. <b>Correspondientes a personas con discapacidad:</b></p> <p>a. Certificado expedido por el organismo correspondiente acreditativo de la discapacidad física de movilidad reducida: silla de ruedas, dos bastones para poder caminar, o una puntuación igual o superior a 7 puntos.</p> <p>5. <b>Relativas al domicilio:</b></p> <p>a. Solicitantes con 10 años de empadronamiento en Tolosa que no cumplan el requisito de estar empadronados tres de los últimos cinco años: certificado de empadronamiento (histórico)</p> <p>b. Para acreditar que trabaja aquí, el/la solicitante deberá aportar el/los certificados/s de su empresa (o empresas) y el certificado de vida laboral (actualizado).</p> <p>c. Certificado de empadronamiento expedido por el Ayuntamiento correspondiente que acredite la residencia en Tolosaldea.</p>
--	--

Erantzukizunpeko adierazpena (adierazi «x» baten bidez)		Declaración responsable (marque con una «x»)
Nik, aurretik emandako datuen titularra naizen aldetik, erantzukizunpeko adierazpen hau aurkeztzen dut:		Yo, como titular de los datos anteriormente aportados, presento la siguiente declaración responsable:
1. Hemezortzi urte beteak ditudala/ditugula eta ez ditudala/ditugula hogeita hamabost urte baino gehiago eskaera aurkezteko urtearen amaieran.	<input type="checkbox"/>	1. Tener cumplidos/as dieciocho años, y no superar los treinta y cinco años al finalizar el año de presentación de la solicitud.
2. Eskatzaile bakarrak edo bi kidek osatutako bizikidetzaren unitate gisa eman dudala/dugula izena.	<input type="checkbox"/>	2. Que la inscripción se realiza como unidad convivencial integrada por uno/a o dos solicitantes.
3. Betetzen ditudala/ditugula Errentamendu Araubideko Etxebizitza Babestuak, Zuzkidura Bizitokiak eta Parekatutako Etxebizitzen Eskatzaileen Erregistroaren Erregelamenduaren 9. artikuluan ezarritako baldintzak.	<input type="checkbox"/>	3. Que reúno/reunimos los requisitos establecidos en el artículo 9 del Reglamento del Registro de Solicitantes de Vivienda Protegida, Alojamientos Dotacionales y Asimilados en régimen de arrendamiento.
4. Betetzen ditudala/ditugula bizitokiaren betebeharrari edo udalerriarekiko lan-loturari buruz Oinarrietan ezarrita dauden betebeharrak.	<input type="checkbox"/>	4. Que cumplo/cumplimos las obligaciones relativas a la obligación de alojamiento o relación laboral con el municipio recogidas en las bases.
5. Betetzen ditudala/ditugula oinarrietan jasotzen diren gehieneko eta gutxieneko diru-sarreraren baldintzak.	<input type="checkbox"/>	5. Que reúno/reunimos el requisito de ingresos máximos y mínimos recogidos en las bases.
6. Egokitutako zuzkidura-bizitokia eskuratu nahi izanez gero, betetzen ditudala oinarrietan jasotako baldintzak.	<input type="checkbox"/>	6. Que en el caso de que se solicite acceder al alojamiento dotacional adaptado, cumplo los requisitos establecidos en las bases.

**Eta horrela jasota gera dadin, adierazitakoa egia dela aitortzen dut eta agiri hau sinatzen dut.**

Y para que así conste, declarando ser cierto lo manifestado, firmo el presente documento.

Urtea / Año	Hilabetea / Mes	Eguna / Día	Eskatzailearen sinadura / Firma solicitante



TOLOSAKO  
UDALA

## ESKAERA-ORRIA: EUSKAL HERRIA PLAZAKO APARTAMENTUAK

Impreso de solicitud para los alojamientos dotacionales en Euskal  
Herria plaza

EHZB-ESK-00

### Araudi erregulatzailera / Normativa reguladora

**1/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena** / Ley 1/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.

**33/2003 Legea, azaroaren 3koa, Herri Administrazioen Ondareari buruzkoa** / Ley 33/2003, de 3 de noviembre, del Patrimonio de las Administraciones Públicas.

**39/2015 Legea, urriaren 1koa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena** / Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

**40/2015 Legea, urriaren 1koa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena** / Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

**9/2017 Legea, azaroaren 8koa, Sektore Publikoko Kontratuena** / Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

### Informazio gehiagorako / Para más información

Etxebizitza ☎ 943.654.466 (Tolosatik - desde Tolosa: 010) **Luzapenak** / Extensiones: 302 / 320 📧 [etxebizitzak@tolosa.eus](mailto:etxebizitzak@tolosa.eus)

Datuen babesari buruzko oinarriko informazioa	Información sobre protección de datos
<b>Tratamenduaren arduraduna:</b> Tolosako Udala. Plaza Zaharra 6, 20400, Tolosa (Gipuzkoa). Datuak Babesteko ordezkaria: <a href="mailto:dbdelegatua@tolosa.eus">dbdelegatua@tolosa.eus</a>	<b>Responsable del tratamiento:</b> Tolosako Udala. Plaza Zaharra 6, 20400, Tolosa (Gipuzkoa). Delegado/a de protección de datos: <a href="mailto:dbdelegatua@tolosa.eus">dbdelegatua@tolosa.eus</a>
<b>Helburua:</b> Babes ofizialeko etxebizitzaren alokairuarekin eta salerosketarekin lotutako eskabideak eta esleipenak kudeatzea eta izapidetzea, bai eta dagozkion argitalpenak egitea ere.	<b>Finalidad:</b> Gestionar y tramitar las solicitudes y adjudicaciones relacionadas con el alquiler y la compraventa de viviendas de protección oficial, así como llevar a cabo las publicaciones pertinentes.
<b>Zilegitasuna:</b> Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren 8.1 eta 8. 2. artikulua: legezko betebeharragatik, interes publikoagatik edo botere publikoak baliatzeagatik eginiko datuen tratamendua.	<b>Legitimación:</b> Artículos 8.1 y 8.2 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales: tratamiento de datos por cumplimiento de obligaciones legalmente establecidas y por cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos.
<b>Komunikazioen hartzaileak:</b> Tolosako Udalak zure datuak Eusko Jaurlaritzari jakinarazi ahal izango dizkio.	<b>Comunicación de datos:</b> El Ayuntamiento de Tolosa podrá comunicar sus datos al Gobierno Vasco.
<b>Eskubideak:</b> Eskubidea duzu datuetara sartzeko, datuak zuzentzeko, ezabatzeko, aurka egiteko eta mugatzeko, baita Datuak Babesteko Euskal Bulegoan erreklamazio bat aurkezteko ere. Informazio gehiago nahi izanez gero, jo informazio gehigarriaren atalera.	<b>Derechos:</b> Tiene derecho a ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, portabilidad y limitación, así como presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección Datos. Para más información acudir al apartado de información adicional.
<b>Informazio gehigarria:</b> Datuak babesteari buruzko informazio gehigarria eta zehatza kontsulta daiteke Udalaren webguneko atal honetan: <a href="https://udala.tolosa.eus/datuen-babesa">https://udala.tolosa.eus/datuen-babesa</a> .	<b>Información adicional:</b> se puede consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en el siguiente apartado de la página web del Ayuntamiento: <a href="https://udala.tolosa.eus/datuen-babesa">https://udala.tolosa.eus/datuen-babesa</a> .